

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Butoxyl ®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Nome del prodotto
Butoxyl ®

Fabbricante, importatore, fornitore
Celanese Chemicals Europe GmbH
Frankfurter Straße 111
D-61476 Kronberg/Ts.

Informazioni sul prodotto
PS.Chemicals.EU@celanese.com

Numero telefonico di emergenza
+49 (0)69-305 6418

Uso finale:
Prodotti intermedi chimici (inclusi i monomeri)

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Indicazione di pericolo Sostanza o preparato non pericolosi, secondo le direttive CE 67/548/CEE o 1999/45/CE

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Componenti	No. CAS	No.CE.	Classificazione	Percento %
3-Methoxybutyl acetate	4435-53-4	224-644-9	none	min. 99.5

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Informazione generica	Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro . Prestare attenzione alla propria protezione personale. In ogni caso mostrare la scheda di sicurezza al medico .
Inalazione	Tenere a riposo. Portare all'aria aperta. Chiamare immediatamente un medico.
Pelle	Lavare immediatamente con acqua abbondante e sapone togliendo tutti gli indumenti e scarpe contaminati. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
Occhi	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Chiamare immediatamente un medico.
Ingestione	Sciacquare con molta acqua. Se cosciente bere molta acqua. Se ingoiato, non indurre il vomito - chiedere un parere medico.

Note per il medico

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Butoxyl®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Principali sintomi	I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle, L'inalazione dei vapori, ad elevate concentrazioni, può causare depressione del SNC e narcosi.
Trattamento	Trattare sintomaticamente. In caso di irritazione polmonare primo trattamento con aerosol Junik (spray) (Declometasondipropionate). Se ingerito, sottoporre a lavanda gastrica con l'aggiunta di carbone attivo.

5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione adeguati

schiuma. polvere chimica. anidride carbonica (CO₂).

Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

Rischi specifici di esposizione che emanano dalla sostanza o dal preparato stesso, i suoi prodotti di combustione, o gas rilasciati

Gas nocivi prodotti dalla fiamma qualora si produca una combustione incompleta, potrebbero essere costituiti da Monossido di carbonio
anidride carbonica (CO₂)

I gas combustibili di materiali organici sono classificati in linea di massima come nocivi per le vie respiratorie

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Respiratore autonomo (EN 133).

Precauzioni ambientali

Lo scolo d'acqua contaminata può provocare danni all'ambiente. Arginare e raccogliere l'acqua usata per combattere il fuoco.

Dati particolari

Raffreddare i contenitori / cisterne con spruzzi d'acqua.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Precauzioni ambientali

Evitare ulteriori colature o perdite. Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

Metodi di bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

Avvertenze per un impiego sicuro

Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare. Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica. Mettere i contenitori a terra e tenerli ben fermi durante il trasferimento di materiale. Prevedere un impianto di raffreddamento con getto d'acqua a pioggia, nell'eventualità di incendio nelle vicinanze.

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Butoxyl ®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Classe di temperatura
T2

Immagazzinamento

Misure tecniche/Modalità d'immagazzinaggio

Chiudere accuratamente e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Aprire e maneggiare il recipiente con cura.

Classe tedesca di stoccaggio

3B: liquidi combustibili.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Limiti di esposizione

ACGIH

No exposure limits established.

Dati di progetto

Una ventilazione generica o debole è spesso insufficiente come unico mezzo di controllo dell'esposizione dei dipendenti. È preferibile una ventilazione localizzata. In sistemi di ventilazione meccanica si dovrebbe usare equipaggiamento per prova di esplosioni (per esempio ventilatori, interruttori, e tubature collegate a terra).

Protezione individuale

Informazione generale

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare vapori o aerosol. Usare solo in una zona attrezzata con una doccia di sicurezza. Tenere a disposizione un dispositivo per sciaquare gli occhi.

Misure di igiene

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Protezione respiratoria

If aerosols or vapors are present, respiratory protection is required (gas filter A) .

Protezione degli occhi

occhiali di sicurezza ben aderenti. Oltre agli occhiali di protezione, usare uno schermo facciale qualora ci sia il rischio di spruzzi sulla faccia. L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.

protezione dell'epidermide

indumenti impermeabili

Protezione delle mani

Guanti resistenti a sostanze chimiche

Materiali idonei

gomma butilica

Sostanza di riferimento

Butyl glycollate

Tipo

Butoject (Company KCL) oppure usare articolo paragonabile; in caso parlare con il fabbricante dei guanti

Valutazione

conf. EN 374: grado 6

Spessore del materiale

appr 0.3 mm

Tempo di penetrazione

480 min

Materiali idonei

gomma butilica

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Butoxyl ®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Sostanza di riferimento	Butyl glycollate
Tipo	Butoject (Company KCL) oppure usare articolo paragonabile; in caso parlare con il fabbricante dei guanti
Valutazione	conf. EN 374: grado 6
Spessore del materiale	appr 0.7 mm
Tempo di penetrazione	480 min

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto

Forma fisica	liquido
Colore	incolore
Odore	slightly ester-like

Punto di infiammabilità	68.0°C
Metodo	DIN EN ISO 2719
Temperatura di ignizione	410°C
Metodo	DIN 51794

Limite di esplosione, inferiore	~ 1.2 vol. %
Limite di esplosione, superiore	~ 7.7 vol. %

Punto di ebollizione/intervallo	170°C @ 1013 hPa
---------------------------------	------------------

Densità	0.95 g/ml @ 20°C
pH	neutro
Densità di vapore	5.05 (Air=1)
Solubilità nell'acqua	30 g/l @ 20°C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	1.01 (calcolato)

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Stabilità	Stabile in condizioni normali di maneggiamento, uso e trasporto.
Condizioni da evitare	Evitare fonte d'ignizione. Evitare contatto con calore, scintille, fiamma libera e scarica statica..
Decomposizione termica	Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni. Se riscaldato fino alla decomposizione termica, possono formarsi i seguenti prodotti di decomposizione, a seconda delle condizioni. Ossidi di carbonio.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

3-Methoxybutyl acetate

Orale	LD50: 4210 mg/kg, ratto
Irritante per la pelle	Non-irritant
Specie	su coniglio
Metodo	OECD 404
Irritazione agli occhi	Non-irritant

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006

Nome del prodotto	Butoxyl®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Specie	occhio di coniglio
Metodo	OECD 405
Mutagenicità in vitro	Test di ames - negativo with and without metabolic activation Method: OECD 471

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

3-Methoxybutyl acetate

Tossicità ai pesci	LC50: 7.1 mg/l (96h)
Specie	Brachidanio rerio
Metodo	OECD 203
Tossicità ai dafnia	EC50: 360 mg/l (24h)
Specie	Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Tossicità ai batteri	EC50: > 1000 mg/l (16h)
Specie	Pseudomonas putida
Metodo	DIN 38412 T.8
Biodegradazione	>90 % (12d)
Metodo	OECD 301 E

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Informazioni sul prodotto	Con osservanza delle leggi sui rifiuti e sul loro smaltimento. La scelta della procedura di smaltimento dipende dalla composizione dei prodotti al momento dello smaltimento, dallo statuto locale e dalle possibilità di smaltimento. .
Imballaggi vuoti sporchi	Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati. .

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR/RID	non regolamentato
ADNR	Nave portacontainer ADNR non regolamentato
Nave cisterna ADNR	
UN/ID No.	ID 9003
Proper Shipping Name	Substances with a flashpoint above 60°C and not more than 100°C, n.o.s.
Indicatore di pericolo	(3-Methoxy-1-butylacetate)
Classe di pericolo	9
ICAO/IATA	Merci non pericolose
IMDG	non regolamentato

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura in conformità a direttiva CEE

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Butoxyl ®		EU/IT
Numero di MSDS	80189	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	1.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CEE/le corrispondenti normative nazionali.

Classe di pericolo per l'acqua (WGK):

Classe di pericolosità per le

1

acque WGK (Germania)

N. di registrazione WGK

5020

Fonte WGK

Classificazione conforme allegato 3 VwVwS

16. ALTRE INFORMAZIONI

Per altre informazioni vedi

Per ulteriori informazioni, altre schede dei dati relativi alla sicurezza dei materiali e schede tecniche, vogliate consultare il sito della Celanese (www.celanese.com).

Dati particolari:

- Tener conto della normativa nazionale e locale

Le modifiche rispetto alla versione precedente sono contrassegnate con ***

Fonte di dati chiave usati per compilare il foglio di sicurezza

Le informazioni contenute nella presente scheda dei dati relativa alla sicurezza sono basate sui dati di proprietà Celanese e su fonti pubbliche ritenute valide o accettabili. L'assenza di dati richiesti dalla ANSI o dalla direttiva 1907/2006 indica che non esistono dei dati che soddisfino queste richieste..

Ulteriori informazioni

Le presenti informazioni sono basate sul nostro stato attuale delle conoscenze. Descrivono il nostro prodotto in merito alle richieste di sicurezza e non sono una garanzia o una descrizione in merito allo stato e/o alla qualità.